

## בענזין-בנזין

Di tekhnik iz zeyer forgedshritn oyf der gantser  
velt  
der mentsh er shikt raketn tsu der zun  
men shport nisht gornisht far dem forshrit  
koykhes tsayt un gelt  
yeder vil fri onkumen ahin  
nor on benzin ken men gornisht ton  
ver s'hot nisht kayn benzin vet oykh nisht flien.

refrain

oy, vil zikh flien oy, vil zikh flien,  
nor tsu flien darf men ongisn benzin  
un az men gist nisht keyn benzin,  
un shtupt aher un shtupt ahin,  
se geyt nisht, se fort nisht di mashin.

An anons hob ikh geleyzn in dem morgn blat  
a naye erfindung zeyer a sheyne zakh,  
a auto vos fort on benzin prost, poshet glat  
un a motor on fun gloz der dakh  
ikh hob gekoyft zeyer shnel di luftmashin  
ikh zets mir forn , zi fort nisht on benzin.

Refrain

es vil zikh forn es vil zikh forn,  
nor tsum forn darf men ongisn benzin  
un az men gist nisht keyn benzin,  
un shtupt aher un shtupt ahin,  
se geyt nisht, zi fort nisht di mashin.

kh'bin gegangen shpiln kortn tsu mayn shokhen  
leyb  
vi geshikt zikh shpilt men dort biz tog  
farshpilt mayn gelt, dem letztn groshn un er zogt  
mir : hey  
ikh kuk oyf im un trakht oyf vey a klog.  
Mayn vaybl shrayt probir dos letzte mol  
ikh entfer ir mit a dershtikten kol.

די טעכניק איז זייער פֿאַרגעשריטן אויף דער גאַנצער  
וועלט  
דער מענטש ער שיקט ראָקעטן צו דער זון  
מען שפּאַרט נישט גאַרנישט פֿאַר דעם פֿאַרשריט  
פּוּחוּת צײַט און געלט  
יעדער וויל פֿרי אָנקומען אַהין  
נאָר אָן בענזין קען מען גאַרנישט טאָן  
ווער ס'האַט נישט קײַן בענזין וועט אויך נישט פֿליען

רעפֿראַין

אוי, וויל זיך פֿליען אוי, וויל זיך פֿליען  
נאָר צו פֿליען דאַרף מען אָנגיסן בענזין,  
און אַז מען גיסט נישט קײַן בענזין  
און שטופּט אַהער און שטופּט אַהין  
סע גײַט נישט, סע פֿאַרט נישט די מאַשין

אַן אַנאָנס האָב איך געלײַזן אין דעם מאָרגן בלאַט  
אַ נײַע ערפֿינדונג זײַער אַ שײַנע זאַך  
אַ אַוטאָ וואָס פֿאַרט אָן בענזין פּראָסט  
פּשוט גלאַט  
און אַ מאָטאָר אָן פֿון גלאַז דער דאַך  
איך האָב געקויפֿט זײַער שנעל די לופֿטמאַשין  
איך זעץ מיר פֿאַרן , זי פֿאַרט נישט אָן בענזין.

רעפֿראַין

עס וויל זיך פֿאַרן עס וויל זיך פֿאַרן  
נאָר צום פֿאַרן דאַרף מען אָנגיסן בענזין  
און אַז מען גיסט נישט קײַן בענזין  
און שטופּט אַהער און שטופּט אַהין  
סע גײַט נישט, זי פֿאַרט נישט די מאַשין

כ'בין געגאַנגען שפּילן קאַרטן צו מײַן שכן לײַב  
ווי געשיקט זיך שפּילט מען דאַרט ביז טאָג  
פֿאַרשפּילט מײַן געלט, דעם לעצטן גראַשן און ער  
זאָגט מיר הײַ  
איך קוק אויף אים און טראַכט אויף ווי אַ קלאַג מײַן  
ווייב שרײַט פּראָביר דאָס לעצטע מאָל  
איך ענפֿטער איר מיט אַ דערשטיקטן קול

Oy, vil ir forn, oy vil ir forn,  
nor tsum forn darf men ongisn benzin  
un az men gist nisht keyn benzin,  
un shtupt aher un shtupt ahin,  
se geyt nisht, se fort nisht di mashin.

An almen shoyn fun akhtsik yor,  
hot zikh a mol farglust,  
tsu nemen a yung meydil far a vayb.  
Dos meydil ober hot gevust  
az er hot gelt vi mist  
hot zi geheytrat un di tsayt fardrayt.  
Dos yunge vaybl hot zikh lib amuzirn  
un der alter ken zikh shoyn nisht rirn.

Oy, vil er forn, oy vil er forn,  
nor tsum forn darf men ongisn benzin  
un az men gist nit keyn benzin,  
un shtupt aher un shtupt ahin,  
se geyt nisht, se fort nisht di mashin. neyn !

אוי וויל איר פֿאַרן, אוי וויל איר פֿאַרן  
נאָר צום פֿאַרן דאָרף מען אָנגיסן בענזין  
און אַז מען גיסט נישט קיין בענזין  
און שטופט אַהער און שטופט אַהין  
סע גייט נישט, סע פֿאַרט נישט די מאַשין

אַן אַלמן שוין פֿון אַכציק יאָר  
האַט זיך אַ מאָל פֿאַרגלוסט  
צו נעמען אַ יונג מיידל פֿאַר אַ ווייב  
דאָס מיידל אָבער האָט געוואוסט  
אַז ער האָט געלט ווי מיסט  
האַט זי געהייראַט און די צייט פֿאַרדרייט  
דאָס יונגע ווייבל האָט זיך ליב אַמוזירן  
און דער אַלטער קען זיך שוין נישט רירן

אוי, וויל ער פֿאַרן, אוי וויל ער פֿאַרן  
נאָר צום פֿאַרן דאָרף מען אָנגיסן בענזין  
און אַז מען גיסט ניט קיין בענזין  
און שטופט אַהער און שטופט אַהין  
סע גייט נישט,  
סע פֿאַרט נישט די מאַשין  
ניין !

Di tekhnik iz zeyer forgedshritn oyf der gantser velt  
der mentsh er shikt raketn tsu der zun  
men shport nisht gornisht far dem forshrift koykhes tsayt un gelt  
Yeder vil fri on kenen ahin  
Nor on Benzin ken men gornisht ton  
ver s'hot nisht kayn Benzin vet oykh nisht flien.

REFRAIN

Oy, vil zikh flien oy, vil zikh flien,  
Nor tsu flien darf men ongisn Benzin  
Un az men gist nisht keyn Benzin,  
Un shtupt aher un shtupt ahin,  
Se geyt nisht, se fort nisht di mashin.

A anons hob ikh geleyzn in dem morgn blat  
A naye erfindung zeyer a sheyne zakh  
A auto vos fort on Benzin prost, poshet glat  
Un a motor on fun gloz der dakh  
Ikh hob gekoyft zeyer shnel di luftsmashin  
Ikh zets mir forn, zi fort nisht on Benzin.

REFRAIN

Es vil zikh forn es vil zikh forn,  
Nor tsum forn darf men ongisn Benzin  
Un az men gist nisht keyn Benzin,  
Un shtupt aher un shtupt ahin,  
Se geyt nisht, zi fort nisht di mashin.

Kh'bin gegangen shpiln kortn tsu mayn shokhen leyb  
Vi geshikt zikh shpilt men dort biz tog  
Farshpilt mayn gelt, dem letztn groshn un er zogt mir hey  
Ikh kuk oyf im un trakht oyf vey a klog  
Mayn vaybl shrayt probir dos letzte mol  
Ikh enfer ir mit a dershtikten kol.

Oy, vil ir forn, oy vil ir forn,  
Nor tsum forn darf men ongisn Benzin  
Un az men gist nisht keyn Benzin,  
Un shtupt aher un shtupt ahin,  
Se geyt nisht, se fort nisht di mashin.

An almen shoyn fun akhtsik yor  
Hot zikh a mol farglust  
Tsu nemen a yung meydil far a vayb  
Dos meydil ober hot gevust  
Az er hot gelt vi mist  
Hot zi geheyrat un di tsayt fardrayt  
Dos yunge vaybl hot zikh lib amuzirn  
un der alter ken zikh shoyn nisht rirn.

Oy, vil er forn, oy vil er forn,

Nor tsum forn darf men ongisn Benzin  
Un az men gist nit keyn Benzin,  
Un shtupt aher un shtupt ahin,  
Se geyt nisht, se fort nisht di mashin. Neyn !